

CACHÉRISATION

COOKÉO

'HOL HAMO'ÈD

BEDIKAT 'HAMETS

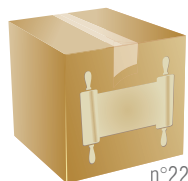
'HAROSSET

KIDDOUCH

ELIAHOU HANAVI

YOM TOV

MAROR



Torah-Box

n°229 | Edition FR | 29 Mars 2023 | 7 Nissan 5783 | Tsav - Pessa'h M A G A Z I N E



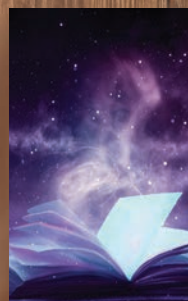
Bonnes fêtes de PESSA'H



Pleins
d'enseigne-
ments sur la
Haggada !
> p.6



Débat à
Auschwitz
en plein
Pessa'h
> p.19



Pessa'h :
Ségoulot &
explications
pour nous,
les femmes
> p.32

EN EXCLUSIVITÉ
À JERUSALEM

SEGOULA POUR UNE LONGUE VIE

**ACHETEZ VOTRE
CONCESSION
FUNÉRAIRE DE
VOTRE VIVANT**

- Dernières places **en terre** et côte à côte
- Initiative validée par la mairie
- Démarches réalisées sous le contrôle d'un avocat
- Possibilité d'achat groupé : famille - communauté

David Sportes, responsable de l'attribution

FR



+33 1 76 43 09 80

IL



+972-52-937-0664

<http://cimetiere-jerusalem.com/>



CALENDRIER DE LA SEMAINE

29 Mars au 13 Avril 2023

Mercredi 29 Mars 7 Nissan	Daf Hayomi Nazir 65 Michna Yomit Pessa'him 4-6 Limoud au féminin n°172	Jeudi 6 Avril 15 Nissan Yom Tov	Pessa'h 1^{er} jour Daf Hayomi Sota 8 Michna Yomit Pessa'him 6-3 Limoud au féminin n°405
Jeudi 30 Mars 8 Nissan	Daf Hayomi Nazir 66 Michna Yomit Pessa'him 4-8 Limoud au féminin n°173	Vendredi 7 Avril 16 Nissan Yom Tov	Pessa'h 2^{ème} jour Daf Hayomi Sota 9 Michna Yomit Pessa'him 6-5 Limoud au féminin n°406
Vendredi 31 Mars 9 Nissan	Daf Hayomi Sota 2 Michna Yomit Pessa'him 5-1 Limoud au féminin n°174	Samedi 8 Avril 17 Nissan	'Hol Hamo'ed Pessa'h Daf Hayomi Sota 10 Michna Yomit Pessa'him 7-1 Limoud au féminin n°407
Samedi 1 ^{er} Avril 10 Nissan <i>Chabbath Hagadol</i>	Tsav Daf Hayomi Sota 3 Michna Yomit Pessa'him 5-3 Limoud au féminin n°175	Dimanche 9 Avril 18 Nissan	'Hol Hamo'ed Pessa'h Daf Hayomi Sota 11 Michna Yomit Pessa'him 7-3 Limoud au féminin n°176
Dimanche 2 Avril 11 Nissan	Daf Hayomi Sota 4 Michna Yomit Pessa'him 5-5 Limoud au féminin n°401	Lundi 10 Avril 19 Nissan	'Hol Hamo'ed Pessa'h Daf Hayomi Sota 12 Michna Yomit Pessa'him 7-5 Limoud au féminin n°177
Lundi 3 Avril 12 Nissan	Daf Hayomi Sota 5 Michna Yomit Pessa'him 5-7 Limoud au féminin n°402	Mardi 11 Avril 20 Nissan	'Hol Hamo'ed Pessa'h Daf Hayomi Sota 13 Michna Yomit Pessa'him 7-7 Limoud au féminin n°178
Mardi 4 Avril 13 Nissan	Daf Hayomi Sota 6 Michna Yomit Pessa'him 5-9 Limoud au féminin n°403	Mercredi 12 Avril 21 Nissan Yom Tov	Pessa'h 7^{ème} jour Daf Hayomi Sota 14 Michna Yomit Pessa'him 7-9 Limoud au féminin n°179
Mercredi 5 Avril 14 Nissan	Daf Hayomi Sota 7 Michna Yomit Pessa'him 6-1 Limoud au féminin n°404	Jeudi 13 Avril 22 Nissan Yom Tov	Pessa'h 8^{ème} jour Daf Hayomi Sota 15 Michna Yomit Pessa'him 7-11 Limoud au féminin n°180

	Horaires du Chabbath Parachat Tsav			
	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg
Entrée	20:01	19:49	19:45	19:39
Sortie	21:09	20:54	20:48	20:47
	Horaires du Chabbath 'Hol Hamo'ed			
	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg
Entrée	20:11	19:58	19:53	19:50
Sortie	21:21	21:04	20:57	20:58

	Zmanim du 1er Avril			
	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg
Nets	07:29	07:22	07:21	07:08
Fin du Chéma (2)	10:42	10:33	10:32	10:20
'Hatsot	13:55	13:45	13:42	13:33
Chkia	20:20	20:08	20:04	19:59

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Alexandre Rosemblum, Binyamin Benhamou, Rav Ya'akov Michan, Rav Gad Allouche, Rav Ichaï Assayag, Rav Gabriel Dayan, Rav Michael Lachkar, Rav Nathaniel Wertenschlag, Rav Yehonathan Gefen, Rav Emmanuel Bensimon, Rav Freddy Elbaze, Rav Its'hak Zilberstein, Murielle Benainous - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 01.80.20.5000 - **Publicité :** Yann Schnitzler (yann@torah-box.com / 04 86 11 93 97) - **Distribution :** diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

« Étends ta main vers la mer ! »



Kriyat Yam Souf à Amouka

Les envoyés du Vaad Harabanim prient le 7ème jour de Pessah à minuit moment propice à la Prière pour trouver son conjoint, et durant 40 jours



Le rav Mordehay Gross Chlita, l'année dernière lors de la réunion des Rabbanim pour remercier Hachem de ses bontés



0-800-106-135

www.vaadharabanim.org

✓ Envoyez votre don à l'un des Rabanim de votre région (demandez la liste au numéro 0-800-106-135).

👤 Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim 10, Rue Pavée 75004 Paris

☎ Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 0-800-106-135 en Israël: 00. 972.2.501.91.00

☎ +33 7 83 70 35 28

Envoyez vos Kim'ha dePiss'ha



Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe

Un reçu sera envoyé pour tout don

Veillez libeller vos chèques à l'ordre de Vaad haRabanim



Être en famille pour le Séder



Un élève de la *Yéchiva* de Mir avait rapporté à son maître, le fameux *Machguia'h Rabbi* Yérou'ham, qu'il avait la possibilité de passer le *Séder* de *Pessa'h* auprès du grand *Tsadik*, le *'Hafets 'Haïm*, et que son père ne s'y opposait pas. Il était venu lui demander son avis, persuadé que *Rabbénou* Yérou'ham allait l'encourager à l'égard d'une telle opportunité. À sa surprise, le Rav lui dit qu'un **Séder se fait auprès de son père**, justifiant sa réponse à partir d'une source dans nos Prophètes. On pourrait même trouver une allusion à cette réponse dans le récit de la *Haggada*, dans laquelle il est rapporté que plusieurs Sages, dont Rabbi 'Akiva, étaient affairés toute la nuit de *Pessa'h* à raconter la sortie d'Égypte. Ce n'est qu'à l'aube que leurs élèves les rejoignirent pour la prière du matin ; mais durant toute la soirée, ils n'étaient pas présents auprès de leurs maîtres, car ils se trouvaient probablement en famille.

En fait, *Pessa'h* représente par excellence la fête de famille. On se réunit ensemble, toute la fratrie avec femmes et enfants dans la maison des grands-parents. On fait tout pour que même les plus jeunes restent éveillés durant le *Séder*, afin d'accomplir la *Mitsva* de leur décrire les miracles de la sortie d'Égypte. D'ailleurs, à l'époque du Temple, il fallait consommer le sacrifice pascal dans un même lieu, sans avoir le droit de se déplacer pour le manger ailleurs. Allongés sur des divans, avec chacun son verre de vin, on chante avec allégresse le début de notre Histoire, en louant l'Éternel pour tous Ses bienfaits. C'est dans cette atmosphère de joie, de rire et d'union avec les êtres qui nous sont les plus chers que l'on cherche à s'imprégner de la *Émouna* la plus limpide.

Or cette *Émouna* n'est pas le fruit d'une réflexion ou d'une étude par lesquelles on chercherait à la saisir auprès d'un grand maître. Il s'agit d'un **témoignage** de faits réels, tels que nos ancêtres les

ont vécus, lorsque D.ieu les a délivrés de l'asservissement des Égyptiens pour leur faire connaître la liberté. De génération en génération, les Juifs consacrent chaque année les fêtes de *Pessa'h* pour perpétuer ces récits extraordinaires, en particulier le premier soir. C'est pourquoi l'on recherche à les entendre des grands-parents, des plus âgés, de ceux qui se trouvent chronologiquement les plus proches de ces événements ; et ce dans un cadre familial, car on accorde une crédibilité totale à nos parents et à nos grands-parents plus qu'à n'importe qui d'autre.

Le fait aussi que ce soit le chef de famille qui doit raconter à ses enfants l'obligé à s'informer, et à trouver la meilleure façon de faire passer ce récit prodigieux. Il ne peut se contenter d'en faire une simple lecture insipide et ennuyeuse, mais se doit d'utiliser tous ses talents théâtraux pour rendre vivante la *Haggada*. Il ne faut pas hésiter à revêtir une tunique rappelant celle de nos ancêtres, mettre un bâton sur le dos sur lequel sont accrochées des provisions, car l'enfant doit être marqué par cette histoire. La Torah exigera même du père de s'adapter à sa progéniture afin de l'intéresser : pour un fils sage, il faut monter le niveau ; pour celui qui au contraire est simple, lui donner une explication courte et claire ; celui qui n'exprime rien, il faudra chatouiller son intérêt ; quant à celui qui cherche à s'écarter de la Tradition, on doit savoir comment lui répondre, mais surtout ne pas l'abandonner ni le délaisser.

Seul un père sait endosser ce rôle de responsable de sa progéniture et se soucier de leur éducation. C'est pourquoi, lors du *Séder* qui représente un des moments essentiels de la transmission, il faut tout faire pour se trouver en famille, auprès de son père et de ses grands-parents.

Pessa'h Cachère Véssaméa'h.

Rav Daniel Scemama



11 perles sur la Haggada de Pessa'h

Le récit de la sortie d'Égypte recèle d'une infinité de trésors. Voici quelques perles pour apprendre, découvrir ou revisiter des idées clés pour le Séder de Pessa'h...

Faire les choses dans l'ordre

Le Séder de Pessa'h comprend 15 étapes.

Le terme hébraïque "Séder" signifie "ordre", car dans la vie, même si les raccourcis sont pratiques et nous font gagner parfois du temps ou de l'argent, ils sont souvent illusoire dans les choses importantes : dans ton développement personnel, la profondeur de tes relations avec ton conjoint, tes amis ou tes enfants (ah, les ados !), dans une vie d'intégrité... les raccourcis ne sont pas permis, comme l'explique Rav Apisdorf.



Une vie plus profonde ne se développe pas au pays des solutions rapides.

Aucun enfant n'a jamais atteint l'âge adulte sans passer par l'adolescence et aucun adulte n'est jamais parvenu à une vraie maturité sans passer par des efforts et un travail méthodique, si ce n'est audacieux.

Seul le Séder, le fait de faire les choses dans l'ordre, te le permettra.

Binyamin Benhamou

נדל"ן ושיווק פרויקטים

בס"ד

TIVOUR BUILDING

AGENCE IMMOBILIERE

Premier prix



NETIVOT, T3
20% à la signature / 80% livraison
273000 ₪ (70 000€)
à la signature
1092000 ₪ (280 000€)
à la livraison
1 365 000 sh (350 000€)

Une valeur sûre



T3 "City" en plein centre d'Ashdod 102m2 avec 8m2 balcon, clim, parking, balcon, ascenseur shabat, proche de
2 190 000 sh (560 000€)

Perle rare



Penthouse "Tet Zayin" 244m2 et 130m2 terrasse avec piscine et pleine vue mer, cave, 3 parkings, ascenseur shabat
6 500 000 sh (1 670 000€)

054 63 99 865 01 77 50 31 40

Hagdoud Aivri 5/12, Gan Hayir, 77456 Ashdod



Dov Uzan

Inviter des gens à une table vide ?!

"Voici le pain de pauvreté que nos pères ont mangé en Égypte. Que tout celui qui a faim vienne et mange, que tout celui qui est dans le besoin vienne réalise le Korban Pessa'h."

Il y a là un enseignement, dit sur un ton humoristique, que l'on peut tirer de cette phrase de la Haggada.

Une question se pose : comment peut-on inviter maintenant des gens alors qu'à ce moment-là, la table est vide d'aliments ?

Il n'y a sur la table que de l'eau salée, du Karpass, quelques légumes...

Les plats seront disposés uniquement au moment de l'étape du Choul'han 'Orekh ! Vient l'auteur de la Haggada et nous enseigne, de façon subtile, qu'en réalité, un invité ne



recherche pas principalement sa nourriture.

Bien plus, il attend l'attention et la chaleur que son hôte peut lui apporter. Il appréciera l'écoute de son hôte bien plus que les plats qui seront servis.

C'est ce que nous enseigne la Haggada en annonçant : "Que tout celui qui a faim vienne" alors que le repas n'est pas encore servi.

Rav Ya'akov Michan

VENTE EXCEPTIONNELLE

COSTUMES HOMME

PRIX UNIQUE
99€ / COSTUME
COSTUME 2 PIÈCES

ENTREPÔT DIRECT DU FABRICANT
SANS CHAATNEZ

JEAN-LOUIS SCHERRER

TAILLE 44 AU 66
UNI | FANTAISIE | SMOCKING

DIMANCHE 19 MARS 9H - 19H NON STOP
DIMANCHE 26 MARS 9H - 19H NON STOP
DIMANCHE 2 AVRIL 9H - 19H NON STOP

44 RUE DE BENFLEET 93230 ROMAINVILLE (à 300m de la sortie A3 Montreuil - Romainville)

INFORMATIONS AU : 06 61 80 26 26



Le chiffre 4 dans la Haggada

Dans la Haggada, il y a 4 enfants, 4 questions, 4 coupes de vin...

Ceci rappelle qu'Hachem se trouve aux quatre points cardinaux.

Pourquoi y a-t-il donc 3 Matsot, et pas 4 ?
Le *Rabbi* de Satmar répond qu'il y a en fait 4 Matsot, puisque l'une des trois est coupée en deux au moment de *Ya'hats*.

Ceci nous montre que, dans l'accomplissement d'une Mitsva, nous devons agir pour que la Mitsva soit bien accomplie.



Autre réponse: parfois, certaines choses nous semblent incomplètes ou imparfaites.

Les événements ne se passent pas toujours comme nous le souhaitons.

Mais, de même que chaque pièce d'un puzzle est nécessaire à la composition de celui-ci, chaque événement de la vie fait partie intégrante du grand et magnifique projet d'Hachem.

Chacun a sa nécessité dans ce projet, et contribue à le faire avancer.

Rav Gad Allouche

בס"ד



ELI HADDAD
LAW OFFICE & NOTARY



DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières
Gestion Locative
Successions

Rédaction et signature
investissement locatif
 Mise en ligne de la situation comptable
Assurances
Service clientèle francophone
Suivi du dossier à distance
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • YAEL BEN SHABBAT NISSIM, AVOCATE ET NOTAIRE • AVIVIT ZEHAVI, AVOCATE ET NOTAIRE • SHLOMI ABUATZIRA, AVOCAT ET NOTAIRE • DORIT ANTEBE, AVOCATE ET NOTAIRE • SHAY ABUATZIRA, AVOCAT ET NOTAIRE • LIRAZ ATTIAS BEN SHABBAT, AVOCATE • SAGIT KEINAN, AVOCATE • ARIE BRENING, AVOCAT • MAAYAN ZAGURI, AVOCATE • SHANI ELMALIAH, AVOCATE • MYRIAM LASCAR, JURISTE • AVINATAN DOUIEB, JURISTE

www.elihaddad.com 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: avocats@elihaddad.com

"Casser" les dents du mécréant ?!

Pourquoi faut-il "casser" les dents du mécréant, quelle est l'idée qui se cache derrière cela ?

Le mécréant n'est pas prêt à fournir d'efforts car il est convaincu qu'il est parfait et qu'il n'est donc pas censé changer quoi que ce soit dans son comportement. De son point de vue, l'homme n'a pas besoin de changer et d'évoluer. C'est pourquoi nous lui répondons : "Lorsque tu es né, tu n'avais pas de dents. A

présent, si tu considères que l'homme n'a pas besoin de changer et d'évoluer, pourquoi aurais-tu des dents ?" Ainsi, "casser" les dents du mécréant symbolise en réalité "casser" son propre comportement et sa manière de penser.

Rav Ichaï Assayag

La plaie des poux

Pourquoi les Égyptiens furent-ils frappés par la plaie des poux ?

1. Ils ont forcé les Juifs à balayer la poussière des rues et des places de marché. Mesure pour mesure, toute la poussière d'Égypte fut transformée en poux.
2. Les Égyptiens forçaient nos ancêtres à travailler sans leur laisser la possibilité d'essuyer leur sueur ou de se laver. Ils

souffraient donc de la vermine et des punaises, d'où la plaie des poux.

3. Ils empêchaient les *Bné Israël* de s'adonner au service d'Hachem. Ils furent donc occupés du matin au soir à nettoyer leurs vêtements des centaines de poux qui s'y trouvaient.

Rav Gabriel Dayan

Du 4 Avril au 14 Avril

POSSIBILITÉ DE PROLONGER JUSQU'AU 16

OH
CREATIVES HOLIDAYS

Sous le soleil de la Costa Brava

Pessah 2023

OASIS PARK & SPA **** LUXE
COSTA BRAVA - BARCELONE - ESPAGNE

RAV NISAMIA ROTTENBERG
PLATI KASSIR
LAMBADIRIN
SANGUITRINOT

Avec la présence de
AMIE de the Voice

PRÉSENCE EXCEPTIONNELLE DU HAZAN CANTOR DOV SPIER DE LONDRES
RAV ASSERAF RAPHAËL

PISCINES EXTÉRIEURES
/INTÉRIEURES
SALLE DE SPORT
SPA BIEN-ÊTRE - THALASSO
JACUZZI - SAUNA

BABY & MINI-CLUB
ANIMATIONS NON STOP
OFFICES SÉPHARADES/JACHKÉNAZES
SÉDARIMS PRIVÉS

HAUTE GASTRONOMIE FRANÇAISE
ET ISRAËLIENNE
PETITS DÉJEÛNERS ISRAËLIEN
OPEN BAR
KIDDOUCH ROYAL
REPAS EN BUFFETS
SOMPTUEUSE MIMOUNA

SOIRÉE GRILLADE
LE 4 Avril

Avec la participation
du talentueux ténor hazan
de renommée internationale
SHIMON SIBONY surnommé
(le Pavarotti Sefharad)

INFOS ET RESERVATIONS : ☎+33 6 52 19 20 67 - ☎+972 58-430 9944 - ☎+1 347 707-4848
ocherholidays@gmail.com - www.ocherholidays.com

alloj



Durée de l'esclavage en Égypte

Combien de temps a duré l'esclavage en Égypte : 400 ans, 210 ans ou 86 ans ?

Dieu a annoncé à Avraham que ses descendants seraient exilés 400 ans (*Béréchit* 15, 13).

Ces 400 ans commencent à la naissance d'Itsh'ak. Pendant 190 ans, lui et sa famille vivront sur une terre qui n'est pas (encore) la leur, ce qui est considéré comme un exil, puis

ils descendront en Égypte. L'exil en Égypte a duré 210 ans : 94 ans de "belle vie" jusqu'à la mort du dernier des fils de Ya'akov, Lévi, suivis de 30 ans de mise en servitude progressive, puis 86 ans de très dur esclavage (à partir de la naissance de Myriam, dont le nom est tiré de la racine "Mar", amer).

Confiance en D.ieu et confiance en l'Homme

Dans le *Hallel*, nous disons :

- "J'ai appelé Hachem dans l'étréitesse, Il m'a répondu dans la largesse."

- "Il est mieux de croire en Hachem que de croire en l'Homme. Il est mieux de croire en Hachem qu'en des notables."

Le *Gaon* de Vilna fait remarquer que deux verbes différents ont été employés pour exprimer le fait de croire : "*La'hassot*" lorsqu'on parle de croyance en D.ieu, et "*Livtoa'h*" lorsqu'on parle de croyance en

des hommes. "*La'hassot*", c'est avoir une confiance garantie ; alors que "*Livtoa'h*", c'est se réfugier, s'abriter sans aucune promesse d'être sauvé. Le roi David explique donc ici qu'il vaut mieux mettre sa confiance en Hachem même sans promesse de Sa part que de mettre sa confiance en un être humain qui nous promet son aide. Car même une personne très riche, un médecin très compétent, ou un excellent avocat n'est pas autant digne de confiance qu'Hachem.

Rav Michael Lachkar

venez passer le 1er
Chabbath
après
PESSAH 2023

avec la présence de l'équipe
Torah-Box
conférences, animations, jeux, cadeaux...

Prix Torah-Box
290€
hors vol
Valeur du séjour
520€

Réservez en ligne sur
torah-box.com/sejours

3 jours - 2 nuits
DU VENDREDI 14 AU
DIMANCHE 16 AVRIL

SANTA CATARINA VILLAGE
Dans le sud de l'Italie

INFORMATIONS & RÉSERVATION : +33 7 60 46 21 06 ou +33 7 67 72 80 05

La victoire juive : être toujours plus Juif

Une femme souhaitait rajouter une chaise vide le soir du *Séder de Pessa'h* à titre pédagogique, en souvenir des victimes de la Shoah. Le *Rabbi* de Loubavitch lui répondit : "Rajoutez plutôt une chaise pleine sur laquelle un Juif sera assis en votre compagnie ! Car Hitler, de mémoire maudite, projetait qu'il n'y ait plus de

Juifs dans le monde ; notre victoire consiste à ce qu'il y ait plus de Juifs dans le monde, et que chacun d'entre eux soient encore plus Juif dans sa manière de vivre. C'est ça notre victoire ! L'obscurité ne peut être chassée qu'avec de la lumière."

Binyamin Benhamou

L'agneau pascal grillé entier

Pourquoi Hachem a ordonné que l'agneau du Korban Pessa'h soit rôti plutôt que cuit, et qu'il soit gardé entier et non coupé en morceaux ?

Il souhaitait montrer publiquement que c'était l'agneau, l'objet de la vénération égyptienne, que l'on égorgeait, et non un autre animal. Il ordonna donc de ne pas le faire cuire dans une marmite car celle-ci pourrait être couverte : il est obligatoire de le faire griller sur un feu ouvert. De plus, un

aliment rôti émet une odeur beaucoup plus forte qu'un plat cuisiné. Il était rôti entier pour que tout le monde sache qu'il s'agissait d'un agneau. Il devait aussi être rôti pour symboliser l'exigence de la Torah qui veut que toutes les idoles soient brisées ou brûlées.

Rav Gabriel Dayan



LIT D'ANGE

Show-Room : 43, Chemin des Vignes - 93500 BOBIGNY
litdange@gmail.com - www.litdange.com
Ange Yaïche : 06 15 73 30 16

Matelas - Sommiers - Couettes, Oreillers
dans toutes les dimensions, possibilité sur-mesure

Livraison dans toute la France



Matelas Sans Chaatnez

avec fermeture ZIP

Sommiers

avec attaches, choix des tissus et des coloris

Tête de lit

Large choix des matières, tissus et des coloris

Lit coffre Haut de gamme

Esthétique, confort et optimisation de l'espace.



SIREN 828 414 649 - Numéro d'identification TVA FR72828414649 - Document publicitaire non contractuel

LES LAAZIM DE RACHI

À VOTRE PORTÉE

Rabbin Alain Weil



QUAND RACHI PARLAIT FRANÇAIS

POUR SE LE PROCURER

Chez l'auteur Alain Weil Modiin Illit 08 928 68 15
e-mail vivalweil@gmail.com
Bné Brak - Emmanuel Weil : 03 618 43 68
Jérusalem - Mikael Weil : 058 68 38 533
Tel Aviv - Simha Buchinger : 050 41 92 031
Paris - Théo Cahen : 06 22 716 221
Librairie du Temple : 06 09 444 726
Lyon - Nathaniel Coscas : 06 511 52 789
Marseille - David Doukhan : 04 912 60 476
Strasbourg - Yoel Sajat : 03 88 36 68 40



Koupat Ha'ir

La principale caisse de Tsédaka d'Israël

DONNER DES VÊTEMENTS, QUOI DE PLUS SIMPLE ?

Toutes les possibilités pour donner vêtements et linge de maison :



Les boutiques de charite dans Paris :

• 16 Rue le Marois 75016 Paris

14 Rue Laugier 75017 Paris

Du Dimanche au Jeudi de 10h00 à 19h30 et le Vendredi de 9h30 à 13h30

Les collectes fixes:

Sarcelles - Tous les Mardis

Devant baba sale - Place Sandler et Monsonégo - 08h30 à 13h00

Créteil - Tous les Mardis

Face à Hypercacher - Centre Commercial Kennedy - 14h30 à 17h30

Paris 20e - Tous les Mercredis

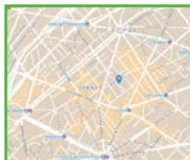
Face à Hypercacher - 23 Av de la porte de - Vincennes 10h30 à 13h00

Levallois Perret - Tous les Jeudis

- face à Club Market - rue Baudin 5 15h00 à 17h30

Livry Gargan - Tous les Jeudis

Face à l'épicerie Family Kash - 106 bld Marx Dormoy - 15h00 à 17h30



Le camion de ramassage

Pour connaître les points de collecte, lieu et horaires, contacter Koupat Ha'ir



Les containers de Koupat Ha'ir.

Pour savoir où se trouve le container le plus proche de chez vous, contacter Koupat Ha'ir.

Collecte a domicile

Pour cela, envoyez un message WhatsApp au 0800525523 et vous recevrez un formulaire a remplir. Koupat Ha'ir vous communiquera un rendez-vous par sms .



Flashez ce code et télécharger l'application Koupat Ha'ir!



Pour plus de renseignements ou pour transmettre vos dons directement par CB composez le:

0-800-525-523

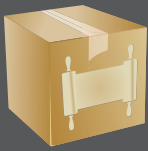
Les Amis de Koupat Ha'ir, Autorisation 61268, 95209 SARCELLES CEDEX

Pour tout don, un reçu cerfa sera délivré.

Il permet de diminuer des impôts sur le revenu jusqu'à 66% du don.



www.koupathair.com



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Tsav - L'empressement contre le Yétser Hara'

L'homme est constamment confronté aux incitations du Yétser Hara' – pour sortir vainqueur, il faut avoir raison de lui dès les cinq premières minutes...



"Ordonne à Aharon et à ses fils, en disant : "Ceci est la règle de l'holocauste..." (Vayikra 6, 2) Rachi explique sur les mots "**Ordonne à Aharon**" : [Le mot] "Ordonne" (Tsav) implique forcément une notion d'empressement (Zerizout), maintenant [à l'époque d'Aharon] et pour toutes les générations à venir. Rabbi Chim'on dit que le verset devait stimuler le zèle dans une situation où il est question d'une perte financière.

L'importance de l'empressement pour le Korban 'Ola

Pour parler des autres *Korbanot* (sacrifices), la Torah dit généralement qu'Hachem ordonna

à Moché de "dire" aux *Cohanim* comment procéder. Cependant, en ce qui concerne le premier *Korban* de la *Paracha*, le *Korban 'Ola* (l'holocauste), Hachem dit à Moché d'"ordonner" aux *Cohanim*. Rachi note que le mot employé pour cette injonction signale un degré supplémentaire de *Zrizzout*. Il fallut parler aux *Cohanim* avec des mots plus puissants qu'à l'accoutumée. Rachi rapporte ensuite l'avis de Rabbi Chim'on qui explique la nécessité d'un zèle particulier pour ce *Korban*. Celui-ci entraîne une perte d'argent pour les *Cohanim*, contrairement aux autres sacrifices – il y avait donc à craindre qu'ils soient plus indolents dans leur *'Avoda* pour cette offrande. Plusieurs

avis sont rapportés parmi les commentateurs au sujet de cette perte financière – le *Maharal* explique que les *Cohanim* devaient consacrer de leur temps de travail pour le service sacrificiel. Or, dans le *Korban 'Ola*, ils ne recevaient aucune contrepartie financière. En effet, les *Cohanim* n'en mangent pas du tout la viande, ce qui n'est pas le cas des autres offrandes.

Deux catégories de Mitsvot: action et intention

À ce propos, le *Yalkout Maamarim (Léka'h Tov, Vayikra, p.41-42)* affirme qu'il existe deux catégories de *Mitsvot*, qui présentent chacune un *Nissayon* bien différent, proposé par le *Yétser Hara'*. Il y a tout d'abord les *Mitsvot* qui génèrent un bénéfice matériel, un profit quelconque à la personne qui les accomplit. Par exemple, l'obligation de manger du *Korban Pessa'h* (l'agneau pascal), celle de '*Oneg Chabbath* (jour du Chabbath), de manger la veille de Kippour... Pour ce genre d'actions, on craint peu que l'individu manque d'empressement, étant donné qu'il en profite personnellement.

L'individu est alors testé sur l'intention qu'il a en effectuant cette action – est-ce pour en retirer un plaisir matériel ou bien *Léchem Chamaim* (pour le Ciel)? La *Guémara* donne l'exemple de deux personnes accomplissant la même *Mitsva* (manger du *Korban Pessa'h*), mais avec des motivations très différentes – l'une la fait *Léchem Chamaim* (le verset cité pour la représenter évoque le "*Tsadik*") et l'autre s'intéresse au goût de l'aliment consommé (le même verset la nomme alors "*Pochéa*" – fauteur, cf *Nazir 23a*).

Pour toutes ces *Mitsvot*, l'élément déterminant leur valeur n'est pas l'acte, mais l'intention. Il est facile d'agir avec empressement pour manger les bons plats du Chabbath, mais le test sera sur le côté spirituel de cette conduite.

Le deuxième groupe de *Mitsvot* se compose d'actions dont on ne tire aucun bénéfice ni plaisir. Le défi n'est alors pas d'avoir les bonnes intentions en accomplissant la *Mitsva*, puisqu'elle n'est réalisée que parce qu'Hachem

en a donné l'ordre. Prenons l'exemple de la *Mitsva* de *Téfilines* qui ne procure aucun plaisir matériel ; on les met uniquement parce que c'est un commandement d'Hachem. Pour ce genre de *Mitsvot*, le défi principal est de les accomplir comme il se doit. Le *Yétser Hara'* n'intervient pas ici sur les intentions de la personne, mais sur sa paresse. D'où l'importance de se motiver pour surmonter son penchant naturel pour le confort.

Ne pas concéder un seul instant au mauvais penchant

Rav David Povarsky, qui se levait habituellement à trois heures du matin, raconta à ses élèves qu'il avait eu la visite du *Yétser Hara'* un matin qui lui proposa de rester couché cinq minutes supplémentaires, étant donné le froid glacial qui sévissait et son état de fatigue. Il repoussa ce "conseil", se sachant en danger de tomber dans le piège du mauvais penchant ; il risquait de rester finalement dix ou quinze minutes en trop dans son lit. Le Rav dit ensuite à ses disciples que l'homme est constamment confronté aux incitations du *Yétser Hara'* – pour sortir vainqueur, il faut avoir raison de lui dès les cinq premières minutes...

Pour en revenir à la *Mitsva* du Cohen qui approche le *Korban 'Ola*, la difficulté est d'autant plus grande : non seulement il n'en tire aucun bénéfice, mais il fait face à une perte d'argent. Donc, précisément pour cette *Mitsva*, la Torah met l'accent sur le besoin de *Zrizout*.

Comme on le sait, cette qualité de *Zrizout* est très pertinente à *Pessa'h* – la *Matsa* que nous mangeons symbolise la précipitation dans laquelle les Juifs ont cuit leur pain en sortant d'Égypte. D'ailleurs, nos Sages nous enseignent que s'ils avaient attendu, ils n'auraient pas pu être délivrés. Ainsi, la fête de *Pessa'h* est un moment propice pour travailler sur cette qualité.

Puissions-nous tous surmonter le *Yétser Hara'* et ses conseils perfides.

Rav Yehonathan Gefen

SHA BA TIK

N°319

Feuillet parents-enfants pour Chabbath
édité par  Torah-Box.com

Tsav 5783

1

JEU VISUEL

Jeu pour les plus petits

Lorsque chaque convive aura regardé attentivement cette image, le chef de table posera les questions de la page 2.





SHABATIK

2

JEU VISUEL

SUITE

Questions sur l'image de la page 1 :

- Combien y a-t-il de flamands roses ?
> 2.
- Combien y a-t-il d'oiseaux en comptant les flamands roses ?
> 7.
- Combien d'oiseaux sont en train de voler ?
> 2.
- Combien d'animaux ne sont pas des oiseaux ?
> 2.
- Les 2 animaux qui ne sont pas des animaux ont-ils le visage tourné dans le même sens ?
> Oui.
- Quels sont ces animaux ?
> Un cerf et un écureuil.
- Combien d'oiseaux sont perchés sur un arbre ?
> 3.
- Combien y a-t-il de cocotiers en premier plan ?



UNE FAMILLE EN OR

(jeu d'intuition)



On pose les questions de la liste ci-dessous. Le premier qui lève la main, donne une réponse. Si sa réponse est bonne, il **gagne les points correspondant à la réponse**. Sinon, il doit attendre que tout le monde ait donné une réponse avant de retenter sa chance une deuxième fois.

?

Citez des qualités qui commencent par la lettre "c"

	Réponses	Points
1	Courageux	10
2	Calme	8
3	Combatif	5
4	Créatif	3
5	Chaleureux	2
6	Compassant	1

?

Quels sont les animaux terrestres les plus rapides ?

	Réponses	Points
1	Le guépard (jusqu'à 120 km/h)	10
2	L'autruche d'Afrique (89 km/h)	8
3	L'antilope (88 km/h)	5
4	Le gnou (81 km/h)	3
5	Le lion (80 km/h)	2
6	Le lévrier (72 km/h)	1



SHA BA TIK

3

CHERCHEZ LA QUESTION



Ce jeu est un quiz d'un genre différent, puisque on vous donne la réponse et c'est à vous de trouver la question. Chaque bonne "question" rapporte 1 point ★ à son équipe.

Règle supplémentaire : Lorsqu'une personne a bien répondu, elle doit répéter de mémoire la phrase du jour pour valider son point ! ★

La phrase du jour (À répéter 5 fois avant de débiter le jeu) :

"Gare à l'autocar ! Car l'autocar part dare-dare quand l'autocar part tard."

● Elle est destinée à Eliahou Hanavi.

> À qui est destinée la 5ème coupe de vin, versée au moment de la lecture du Hallel ?

● Elle symbolise le Korban Pessa'h que l'on mangeait à la fin du Séder à l'époque du Temple.

> Que symbolise l'Afikomane ?

● Du côté gauche.

> De quel côté doit-on s'accouder ?

● C'est le Maguid, raconter la sortie d'Égypte.

> Quelle est la 5ème étape du Séder ?

● Par "Ha Lah'ma 'Ania".

> Par quel texte commence-t-on le Maguid ?

● Car c'est un symbole de liberté.

> Pour quelle raison s'accoude-t-on ?

● On la cache pour l'Afikomane.

> Que fait-on de la grande partie de la Matsa cassée ?

● Afin de pouvoir consommer la Matsa de l'Afikomane avec appétit.

> Pourquoi ne faut-il pas trop manger durant le Séder de Pessa'h ?





SHA BA TIK

4

LE DÉFI



Chaque participant choisit à son tour un nombre entre 1 et 12 et doit relever le défi correspondant, ci-dessous. Le plus jeune commence.

1. Je suis grande quand je suis jeune et petite quand je suis vieille. Je rayonne de vie et le vent est mon plus grand ennemi. Que suis-je ?

> Une bougie.

2. Citez 4 noms de villes égyptiennes. (Exemples : Le Caire, Alexandrie, Gizeh, Suez, Memphis, Pitom, Ramses, Gochen)

3. À quoi vous fait penser le mot "Soleil" ? (Le participant propose 5 mots et le défi est remporté s'il trouve au moins 3 mots de la liste ci-dessous.)

> Chaleur, lumière, étoile, vie, rayons UV, lune, jaune, jour.

4. Tu as 30 secondes pour faire rire au moins 2 personnes assises autour de la table.

5. Je suis un type de Korban et une vague formée par la foule.

> Le Korban 'Ola.

6. Trouve une réponse drôle à cette question : Quelle est la femelle du hamster ?

> L'Amsterdam.

7. Chante un chant de Chabbath.

8. Ne dites que le début de la question : Qui suis-je ? On m'écrit avec 3 "a" et on me lit... (... le soir de Pessa'h)

> La Haggada.

9. Trouve une réponse drôle à cette question : "Que dit un oignon quand il se cogne ?"

> "Aïe."

10. Répète 8 fois cette phrase : "Croco le crocodile croque des croquettes."

11. Le participant sort de table. Les convives retirent 2 objets de la table. Le participant revient et doit deviner quels objets ont été retirés en moins d'une minute.



Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche



Débat à Auschwitz en plein Pessa'h

Pessa'h au camp d'Auschwitz. Leibel et 'Hetzkel, deux jeunes garçons originaires de Varsovie, en Pologne, ne trouvent pas de repos. Ce débat ne leur laisse pas de répit...



Pessa'h au camp d'Auschwitz. Les cheminées des crématoriums qui fonctionnent sans relâche recrachent une fumée noire. L'odeur de la mort ne quitte pas un instant ces lieux. Leibel (Arié) et 'Hetzkel (Yé'hezkel) avancent en rang vers une journée de travail éreintante. À droite et à gauche, les chiens nazis aboient. Une partie d'entre eux marchent à quatre pattes et agitent la queue, d'autres avancent sur deux pieds en bottes de cuir, agitant un fouet muni d'une bille en acier.

"*Shnell!* Vite!", hurlent les sbires qui veulent accélérer le rythme des squelettes ambulants peinant à marcher. Mais 'Hetzkel et Leibel se querellent. Ils débattent en secret, de façon entrecoupée. Ils lancent des regards de côté pour que les nazis ne les remarquent pas. La discussion est orageuse, sensible. On peut clairement déceler chez ces deux hommes qu'il s'agit d'une question de vie ou de mort.

Ils savent bien que les nazis guettent la moindre occasion de frapper avec leur fouet, si ce n'est appuyer sur la gâchette. La vie humaine n'a aucun prix à leurs yeux. Les deux hommes ont déjà assisté de leurs propres yeux à des centaines d'exécutions. Chaque matin, ils se

lèvent en sachant clairement qu'ils peuvent mourir ce jour-là, et chaque soir, ils sont surpris d'avoir vécu un jour de plus. Une grande partie de leurs compagnons de captivité ont totalement perdu leur clairvoyance. Même ceux qui ont réussi à conserver un peu de lucidité sont principalement occupés à survivre. Ils n'ont ni le temps ni la force de débattre... Mais Leibel et 'Hetzkel, deux jeunes garçons originaires de Varsovie, en Pologne, ne trouvent pas de repos. Ce débat ne leur laisse pas de répit...

Du pain ou la vie

La nuit, lorsque tous les hommes tombent, brisés et épuisés sur leurs paillasons, nos deux hommes continuent leur discussion animée. Certains de leurs amis se joignent à leur conversation, et les résidents de la cabane se divisent alors en deux camps, une partie défendant le parti de 'Hetzkel, et l'autre partie approuvant Leibel.

"L'interdit de manger du 'Hamets à Pessa'h est si grave que la Torah s'est montrée rigoureuse plus que sur tout autre interdit", argumente Leibel avec feu. "Tous les autres interdits s'annulent dans un Rov, une majorité. Si un petit morceau de viande de porc est tombé dans



une casserole contenant de la viande *Cachère*, il est permis de manger le plat, si la viande de porc s'annule dans une quantité soixante fois supérieure. Mais s'il ne tombe qu'une seule miette de *'Hamets* dans une casserole pendant les sept jours de *Pessa'h*, toute la casserole est interdite à la consommation et il faut brûler tout le plat.

Il est vrai que nous nous trouvons à Auschwitz, dans une situation où nous sommes privés de choix, nous sommes forcés de manger du *'Hamets* pour survivre. Alors, nous mangerons du *'Hamets*. Mais le matin, lorsque je recevrai ma portion de pain, je ne la mangerai pas de suite, car je ne me trouve pas encore dans une situation de *Pikoua'h Néfech*, de vie ou de mort. Je peux encore attendre sans problème une heure ou deux, n'est-ce pas ? Alors il vaut mieux attendre, repousser la consommation de *'Hamets* autant que possible, jusqu'à ce que j'arrive à une situation dans laquelle on craint que ma santé ne se détériore en raison de la faim ; et seulement alors, je mangerai mon pain."

Les partisans de Leibel se joignent à lui. "C'est juste, nous sommes contraints de manger du *'Hamets*, mais au moins, témoignons notre respect à l'égard de l'interdit de manger du *'Hamets*, et repoussons autant que possible notre consommation."

'Hetzkel expose également ses arguments pour la énième fois. Il se tient à côté de la fenêtre par laquelle on aperçoit les sombres cheminées, éclairées par la lumière de la pleine lune, et rétorque avec fougue : "Tu as raison. Manger du *'Hamets* est un très grave interdit, mais tu es d'accord avec moi qu'au bout du compte, on est obligé d'en manger ! Et on ne pourra pas reporter cette consommation de nourriture plus de deux ou trois heures. Ici, nous avons constamment faim, et les maudits nazis ne nous donnent à manger que pour survivre et nous obliger à faire des travaux éreintants. Pas une miette n'est superflue. Dans ce cas, toute personne qui tente de jeûner commet une grave faute, car c'est une forme de

suicide. Outre l'interdit de manger du *'Hamets* intervient un autre interdit, celui de "*Bal Yiré Oubal Yimatsé*", de voir et trouver du *'Hamets* : un Juif a l'interdiction de posséder du *'Hamets* à *Pessa'h*, même s'il ne le mange pas.

En reportant la consommation du *'Hamets* de trois heures, tu transgresses en réalité l'interdit de posséder du *'Hamets* pendant trois heures, puis ensuite tu transgresses l'interdit de manger du *'Hamets*. Ne vaut-il mieux pas manger de suite le *'Hamets* au moment de le recevoir, de sorte que l'on s'épargne l'interdit de "*Bal Yiré Oubal Yimatsé* ?"

Question au Rav

Après avoir été libérés d'Auschwitz, lorsque ces hommes brisés, survivants des camps, se rassemblèrent en tentant de vivre après cette destruction terrible ayant frappé le judaïsme européen, cette question fut posée à de grands *Rabbanim*. Lequel des deux hommes avait eu raison ?

Réponse : tous deux avaient raison, et tous deux étaient des *Tsadikim* parfaits. Se trouvant dans la pire situation possible, asservis, affamés et à l'article de la mort, battus et enchaînés, **ce qui occupait leur esprit, c'était la volonté d'éviter autant que possible l'interdit de manger du *'Hamets* à *Pessa'h* !**

C'est la victoire authentique de l'esprit juif sur la bête nazie. C'est la flamme de l'âme juive. On peut la frapper sans compassion, mais on ne peut l'éteindre. Elle peut s'effacer un jour ou deux, une année ou deux, mais elle restera toujours une flamme qui murmure, brûlant d'amour pour son Créateur, le feu de la fidélité à Celui qui nous a donné la Torah. Même lorsqu'Il les a éprouvés par l'épreuve la plus difficile qui soit, une grande partie des Juifs ont réussi non seulement à conserver leur raison, mais également leur fidélité et un haut niveau de spiritualité.

Cette histoire a été écrite pour l'élévation de l'âme des six millions de *Kédochim*, victimes juives du nazisme.

LE MESSIE



PARTIE 2

D'un côté, on veut espérer en la venue du Machi'ah, car on sait que beaucoup de choses s'arrangeront avec la venue messianique ; d'un autre côté, nous avons tellement pris l'habitude de vivre en exil, que l'on n'a pas tellement envie de changer notre train-train quotidien...

L'ultime confrontation d'Israël

L'histoire d'Israël a connu l'emprise de quatre empires successifs : la Babylonie, la Perse, la Grèce et Rome (Edom). Le rôle du Machi'ah sera principalement de mettre fin à leur domination. Les

textes prophétiques évoquent le conflit final, Gog et Magog, qui aura lieu entre la descendance d'Israël et celle d'Edom, l'Occident d'aujourd'hui. Mais nos Sages parlent aussi de la confrontation avec Ichmaël, qui s'opposera lui aussi à l'élection d'Israël, et lui dénier son

LE MESSIE (PARTIE II)

droit à la Terre promise. Pour autant, malgré la puissance et l'étendue de sa domination, il n'est pas considéré comme un "empire" au même titre que les quatre royaumes rapportés dans la vision du prophète Daniel. Durant le dernier exil, celui d'Edom, Ichmaël viendra apporter son soutien spirituel et matériel à Edom, et le poussera à la confrontation avec Israël. Au-delà de l'événementiel historique, il s'agit bien sûr de notions spirituelles élevées qu'il faut comprendre. Pour faire simple, disons que c'est le mérite de la circoncision, héritage d'Avraham, qui permit à Ichmaël d'atteindre une certaine sainteté et un pouvoir sur la terre d'Israël. Mais d'un autre côté, il est dit que les enfants d'Ichmaël ne domineront qu'une terre vide et inculte, et que la terre d'Erets Israël ne leur appartiendra que jusqu'au retour des enfants d'Israël à l'arrivée du Messie.

Alors un conflit surgira, où s'opposeront deux mérites, celui de la circoncision d'Ichmaël, et celui de la fidélité juive à l'alliance de la Torah. Ichmaël, dans sa fureur de spolié, s'unira à Edom pour attiser sa haine et empêcher le retour des enfants d'Israël. Cette volonté d'interdire la reconstitution d'un royaume juif est en réalité ce qui va précipiter la venue de l'ère messianique, mais aussi l'opposition des nations du monde à Israël. Rabbi Moché Cordovéro, appelé le Ramak, dit que lorsque le royaume d'Israël se sera reconstitué, toutes les nations feront la paix entre elles pour se tourner contre le peuple d'Israël et le faire disparaître. Ce sera, dit-il, un temps de malheur

pour Israël, mais il n'en sera pas brisé, bien au contraire, il sera sauvé.

Que se passera-t-il quand le Messie sera là ?

“La Guémara rapporte l'avis de Chmouel, selon lequel il n'y aura d'autre différence entre ce monde-ci et le monde à venir que la fin de l'oppression des peuples.”

A l'avènement des temps messianiques, le monde connaîtra de grands bouleversements. Nos Sages disent que se réaliseront alors toutes les promesses et bénédictions annoncées par les prophètes. Sous la houlette du *Machia'h*, la paix régnera entre les peuples, les glaives seront transformés en socs de charrue, et les lances en faux... la nature elle-même connaîtra des bouleversements marqués, notamment par un rayonnement plus intensif de la lune.

Qu'en sera-t-il alors, dans un monde parvenu à sa perfection, des commandements de la Torah ? Un texte de la *Guémara* pourrait laisser penser qu'il n'y aura plus de Mitsvot permettant à l'homme de s'élever spirituellement. Mais la plupart de nos commentateurs disent que le mérite de l'accomplissement des Mitsvot demeurera.

Pour le prouver, le Rav Ya'akov Emden s'appuie sur la *Halakha* selon laquelle les céréales de la nouvelle récolte sont interdites à la consommation jusqu'à la fin de la journée du 16 Nissan, de manière à ne pas oublier qu'à l'époque du Temple, leur consommation n'était permise qu'après l'offrande du 'Omer. Puisque le Temple ne sera reconstruit qu'après la venue du *Machia'h*, déduisons de là que toutes les Mitsvot, y compris celles relatives aux sacrifices du

LE MESSIE (PARTIE II)

Temple, auront encore cours à l'époque messianique.

La *Guémara* rapporte l'avis de Chmouel, selon lequel il n'y aura d'autre différence entre ce monde-ci et le monde à venir que la fin de l'oppression des peuples. Selon lui, la réalisation des promesses prophétiques ne se réaliseront totalement qu'à la suite de la résurrection des morts. L'ère messianique ne signifierait que la fin du joug des nations sur le peuple d'Israël. Son avis a été repris par le Rambam. "Qu'on n'aille pas s'imaginer que le cours naturel des choses sera transformé en quoi que ce soit à l'époque messianique, ou que quelque nouveauté sera introduite dans la nature. Car le monde continuera d'exister tel qu'il est."

Selon le *Gaon* de Vilna, l'opinion de Chmouel ne prétend pas que le monde ne changera du tout au tout, comme le disent nos Sages. Tout simplement, Chmouel fait référence à la période de *Machia'h* ben Yossef, quand le peuple d'Israël aura fait *Téchouva* et ne sera plus soumis au joug des nations. Les changements radicaux auxquels font allusion nos Sages font référence à la période qui suivra les guerres menées par les nations contre le *Machia'h*. Alors seulement aura lieu la délivrance divine dans toute son ampleur, qui entraînera un changement radical de la nature du monde.

Peut-on savoir quand le *Machia'h* viendra ?

La *Guémara* nous dit que Rabbi Yonathan ben Ouziel n'a pas pu achever sa traduction du *Tanakh*, et nous légua celle des Kétouvim (Hagiographes). En effet, cette partie de la Bible contient le Livre de Daniel ; or, dans ce texte, se

trouvent des songes prophétiques qui ont trait à l'échéance et au déroulement des temps messianiques. Une voix céleste, dit la *Guémara*, a soufflé aux oreilles de Yonathan ben Ouziel de s'arrêter là pour ne pas éclaircir la prophétie de Daniel.

Au dernier chapitre du livre, Daniel entend l'un des personnages de sa vision demander à son compagnon : "A quand la fin de ces événements extraordinaires ?" Et le second personnage de jurer alors : "... au bout d'une période, de deux périodes et demie..."

Daniel ne comprend guère et interroge : "Mon seigneur, quelle sera l'issue de tout cela ?" Et l'ange de répliquer : "Va, Daniel ! Car ces choses demeureront cachées et scellées jusqu'au temps final. [...] Heureux celui qui attendra avec confiance et verra la fin de mille trois cent trente-cinq jours !" Quelques versets plus haut déjà, Daniel s'était vu avertir : "Quant à toi, Daniel, tiens cachées ces révélations et scelle le livre jusqu'au temps final, époque à laquelle beaucoup se mettront en quête et où augmentera la connaissance."

Il nous est donc demandé tout à la fois de connaître cet enseignement prophétique, délibérément allusif, d'attendre avec confiance sa réalisation, et d'accepter le fait que ces choses demeureront cachées, à tout le moins jusqu'au dévoilement messianique.

Le Rav Sa'adia *Gaon* nous explique pourquoi l'ange a répondu ainsi au prophète Daniel de cette façon. Si l'ange a parlé ainsi, dit-il, c'est pour éviter que la grande masse du peuple ait connaissance de l'échéance messianique et en conçoive du désespoir. Car, contrairement aux justes, la grande masse n'attend de la délivrance

LE MESSIE (PARTIE II)

messianique que des bienfaits matériels. L'allusion de l'ange a suffi à Daniel pour connaître l'échéance, mais il se tut. Le Rav Sa'adia Gaon, et d'autres grands décisionnaires après lui, ont essayé de décoder les mots de l'ange, et ont même avancé des dates. Tous leurs calculs se sont révélés faux. En réalité, le terme doit rester caché. S'ils ont donné des dates, c'était essentiellement pour reconforter et encourager un peuple à des époques où il était l'objet de telles souffrances qu'il aurait pu tomber dans le désespoir. Certains pensent qu'ils ne se sont pas trompés sur les dates, le Machia'h aurait bien pu venir, mais la génération ne l'a pas mérité.

La quête de la fin des temps est en fait très ancienne. Ya'akov, déjà, avait voulu révéler à ses enfants ce qui arrivera dans la fin des temps. Mais une voix intérieure lui fit comprendre qu'il ne pouvait pas le faire, et il passa à un tout autre sujet. Le rabbin Elie Munk nous explique que Ya'akov aurait voulu reconforter ses enfants au moment où s'ouvrait devant eux la sombre perspective d'une vie d'esclavage en terre d'Egypte.

La fin messianique représente pour Israël l'espoir éternel, la confiance inébranlable et la certitude du triomphe du bien sur le mal. Ce fut cette foi en la fin des jours, étayée par les circonstances qui l'entoureront, que Ya'akov voulut communiquer à ses fils. Mais la Chék'hina se retira de lui et il ne put leur révéler ce qu'il désirait. La réponse des enfants fut de dire Chéma' Israël. Les enfants d'Israël, dit-il, n'ont nul besoin de connaître le terme de

leurs souffrances aussi longtemps qu'ils sont portés par leur Chéma' Israël.

La foi absolue en leur mission historique proclamée dans la phrase du Chéma' Israël, qui contient le manifeste du monothéisme, doit suffire à leur donner courage, persévérance et enthousiasme jusqu'à la fin des temps.

Elle doit remplir leur âme, à tel point que la volonté de réaliser le but messianique, pour lequel ils vivent, relègue à l'arrière-plan l'attente d'une proche rédemption.

“La fin messianique représente pour Israël l'espoir éternel, la confiance inébranlable et la certitude du triomphe du bien sur le mal.”

L'ardeur de la foi doit s'avérer un motif plus puissant de la fidélité à D.ieu que l'espoir du salut. Qu'importe à celui qui a la foi de savoir quand viendra le terme de ses épreuves ?

Une attente de tous les instants

Le Rav Aharon Kotler s'exclama un jour lors d'une conférence : "Oui, bien sûr, nous voudrions la venue du Machia'h le plus tôt possible ! Mais à une condition : qu'il attende jusqu'après... les grandes vacances !"

Ces mots d'humour traduisent bien l'ambivalence dans laquelle nous vivons. D'un côté, on veut espérer, car on sait que beaucoup de choses s'arrangeront avec la venue messianique, d'un autre côté, nous avons tellement pris l'habitude de vivre en exil, que l'on n'a pas tellement envie de changer notre train-train quotidien.

L'attente messianique se réveille lorsque l'homme ou le peuple juif passe une période difficile. C'est un réflexe humain de s'en remettre à un Messie qui résoudrait tous nos problèmes. Mais

LE MESSIE (PARTIE II)

est-ce que c'est là ce que la Torah nous demande ?

Nous disons dans la *Téfila* que nous nous avons mis notre espérance dans le Messie toute la journée, à chaque instant, et pas seulement quand on est embourbé dans des problèmes. Le Rambam nous dit qu'il ne faut pas à se décourager si le *Machia'h* tarde à venir, on a le devoir de l'attendre, sans bien même savoir quand il viendra, et sans même chercher à le savoir. Même si les signes précurseurs à sa venue ne se sont pas encore réalisés, on a le devoir de croire qu'il peut arriver à tout instant.

Le *'Hafets 'Haïm*, le grand décisionnaire d'avant la guerre, a écrit plusieurs ouvrages sur les lois concernant le Temple, afin que les *Cohanim* et les *Léviim* sachent leur travail quand le Temple sera reconstruit. Bien qu'il n'avait pas de gros moyens, il s'était fait tailler un superbe habit qu'il emportait avec lui dans tous ses déplacements, afin d'être prêt à recevoir le *Machia'h* à tout moment. Malgré sa myopie, il ne portait pas de lunettes, de peur de s'y accoutumer, et que cela l'empêche de servir dans le Temple le jour arrivé. Jusque dans son vieil âge, il faisait des exercices physiques afin d'être en mesure de servir au Temple, après la venue imminente du *Machia'h*. Nos Sages nous disent qu'une des premières questions auxquelles l'être humain devra répondre devant le tribunal céleste est de savoir s'il a vraiment attendu le jour de la délivrance.

Un palais pour le Machia'h

Elicha Yehoudaïof, un riche homme d'affaires de Boukhara, homme d'une

grande piété, avait une foi sincère dans la proche venue du *Machia'h*.

Alors qu'au 19^e siècle, nombre d'originaires de Boukhara faisaient construire à Jérusalem de somptueuses demeures dans le quartier qui deviendra le quartier des Boukhariens, il décida de construire un palais pour accueillir le *Machia'h*.

Le "palais du *Machia'h*" fut inauguré en 1905. Les plans avaient été réalisés par un architecte italien, et l'édifice, conçu sur le modèle des palais italiens de la Renaissance, alliait orient et occident dans son ornementation.

Les murs richement décorés, les marbres et dallages, les vastes salles de réception, ne laissaient pas les habitants de la ville, impressionnés, guère habitués à un tel luxe. Elicha Yehoudaïof lui-même ne résida que brièvement dans le palais, lors de visites en Erets Israël. Il ne s'installa à Jérusalem qu'en 1920, après la révolution bolchevique et y décéda en 1930, regrettant amèrement de n'avoir pu accueillir le glorieux visiteur tant attendu. Mais le palais connut pourtant des heures glorieuses.

Il fut réquisitionné par les Turcs pendant la première guerre mondiale et abrita leur quartier général. Après la conquête d'*Erets Israël* par les Anglais, le général Allenby y offrit, en 1918, à tous les soldats et officiers juifs servant sous ses ordres, un grand *Séder* pour la fête de *Pessa'h*.

Le gouverneur britannique, Sir Herbert Samuel, y célébra de son côté la fête de *Souccot* dans la somptueuse *Soucca* édiflée sur son toit.

**Dossier Kountrass
revisité par Torah-Box**



Guide de Pessa'h



Histoire

Après 210 années d'oppression en Egypte, pendant lesquelles le roi Pharaon réduisit les Hébreux en esclavage, D.ieu décida d'envoyer Moché chez Pharaon pour lui demander de libérer les siens.

Refusant de leur rendre la liberté, malgré les nombreux avertissements reçus, D.ieu envoya alors sur l'Egypte, 10 terribles plaies qui anéantirent le cœur du pays (bétail, récoltes, etc.).

Dans la nuit du 14 au 15 Nissan de l'année 2448 depuis la création (1313 avant l'ère commune), ce fut la dixième plaie : la mort des premiers-nés Egyptiens. D.ieu épargna les enfants d'Israël, « sautant par-dessus » leurs maisons.

Pharaon céda enfin, et libéra tous les esclaves hébreux de son pays.

En quittant précipitamment l'Egypte, le pain préparé n'eut pas le temps de lever (c'est pourquoi nous consommons des *Matsot* pendant la fête).

Le peuple, au nombre de 600 000 hommes âgés de 20 à 60 ans, quitta alors l'Egypte en direction du mont Sinaï où il recevra la Torah, 49 jours plus tard : ce sera la naissance du peuple Juif.

Chaque année, en lisant la Haggada (récit) de Pessa'h, nous essayons de revivre la servitude de nos ancêtres, qui ont eu le mérite de voir les prodiges de D.ieu et reconnaître Sa grandeur avant de pouvoir être libérés et devenir un peuple. Aujourd'hui également, c'est en se rapprochant de D.ieu que nous connaissons la véritable liberté spirituelle...

PESSA'H : signifie « passer au-dessus ». Nous fêtons cet évènement en souvenir de la nuit du 15 Nissan où D.ieu est passé au-dessus des maisons de Ses enfants fidèles et n'a frappé que les premiers-nés Égyptiens.



Lois de la fête

FAIRE DISPARAÎTRE LE 'HAMETS

Qu'est-ce que le 'Hamets ?

Tout aliment ou boisson fait à partir de blé, orge, seigle, avoine, épeautre (exemples : pain, pâtes, Whisky, etc.) ayant fermenté, est considéré comme du 'Hamets. Il est interdit d'en consommer, d'en tirer profit ou d'en posséder.

Comment le faire disparaître ?

En nettoyant minutieusement tout endroit susceptible de contenir du 'Hamets nous appartenant tel que les armoires, placards, poches des vêtements, sacs et cartables, voiture, locaux professionnels, etc.



Comment nettoyer sa cuisine (avant la fête)* ?

PLATS ET USTENSILES

Il est recommandé d'avoir une vaisselle et des ustensiles de cuisine spécifiques réservés pour Pessa'h. Certains éléments de cuisine utilisés pendant l'année sont néanmoins cachérisables (cf. fiche pratique www.torah-box.com/docs-hizouk ou consulter un Rav).

FOUR

Il doit être nettoyé très soigneusement avec un détergent adapté, lavé et rincé, inutilisé pendant 24 heures, puis chauffé pendant 1 heure 30 à température maximale. (ATTENTION : les plaques du four ne pouvant être cachérisées pour Pessa'h, il faut en acheter des nouvelles.) Il est préférable d'avoir un four réservé à Pessa'h.

MICRO-ONDES

Il ne doit pas être utilisé pendant Pessa'h si durant l'année, les aliments sont réchauffés sans les recouvrir. En le nettoyant soigneusement, puis ayant placé une assiette remplie d'eau et de détergent puissant, et porté à ébullition, ce sera valable à postériori. Dans tous les cas, il faudra recouvrir les aliments que l'on y placera. (S'il comporte des résistances électriques, on doit le cachériser comme un four classique.)

LAVE-VAISSELLE

Il doit être nettoyé avec un détergent, et fonctionner à vide avec eau bouillante et liquide vaisselle.

RÉFRIGÉRATEUR, CONGÉLATEUR, ÉLÉMENTS DE CUISINE, PLACARDS, TABLES, TIROIRS

Ils seront méticuleusement nettoyés pour en retirer toute trace d'aliment (puis lavés et rincés à l'eau froide). On recouvrira ensuite de papier aluminium les parties en contact avec la nourriture ou les récipients.

NAPPES

Elles seront lavées à chaud (60°)

ÉVIER

Il faudra bien le nettoyer puis verser à 3 reprises de l'eau bouillante d'un *Kéli Richone*.

GRILLES DE CUISINIÈRE (OÙ L'ON POSE LES CASSEROLES)

Elles doivent être nettoyées méticuleusement, plongées dans l'eau bouillante, puis rincées à l'eau froide. Il est ensuite préférable de les envelopper de papier aluminium épais.

* D'après l'avis du Rav Ovadia Yossef



VENDRE LE 'HAMETS RESTANT

Les produits 'Hamets

N'ayant pas le droit de posséder du 'Hamets pendant *Pessa'h*, tous les produits 'Hamets encore présents dans la maison doivent être déposés dans une pièce fermée à clef ou à défaut, dans des placards fermés (à clef ou par des adhésifs) puis vendus à un non-juif avant la fête. Le Rav mandaté à cet effet, organisera la vente avec le non-juif.

Pour permettre à un Rav compétent de procéder à cette vente, il y a 2 possibilités :

- Soit par internet, directement en ligne : www.torah-box.com/hamets
- Soit par lettre remplie et signée à la main : renseignez-vous auprès de votre centre communautaire, synagogue ou Rav de proximité, pour vous procurer le formulaire à remplir, dater et signer, et à remettre à la personne compétente qui vous aura été indiquée.

Les ustensiles 'Hamets

Il suffit de déposer les ustensiles et la vaisselle 'Hamets (non nettoyés / cachérisés pour *Pessa'h*) dans un endroit fermé, sans accès direct pendant la fête. La vente de cette vaisselle à un non-juif n'est pas nécessaire.

LES CONSOMMATIONS PERMISES PENDANT LA FÊTE

La Matsa

Il est vivement recommandé de se procurer de la *Matsa Chemoura* [fabriquée à la main, si possible], au moins pour les 30 premiers grammes consommés le soir du *Séder*.

Attention : la *Matsa* commercialisée durant toute l'année n'est pas cachère pour *Pessa'h*, à moins que la mention "Cachère Lépessa'h" ne figure sur l'emballage.

Les produits "Kitniot" (légumes secs)

Le riz, le maïs, la moutarde, les légumineuses, comme les petits pois, fèves, haricots et lentilles, ne sont pas 'Hamets ; néanmoins, nombre de communautés (Ashkénazes notamment) ont l'habitude de ne pas en consommer durant *Pessa'h*. Ceux qui consomment du riz à *Pessa'h* ont coutume de le trier 3 fois attentivement afin de vérifier l'absence de grains de blé.

Les fruits frais, viandes et poissons (Cachers)

Ils peuvent être consommés durant *Pessa'h* à condition d'avoir été préparés selon la loi juive et ne pas être entrés en contact avec des récipients ou des aliments 'Hamets.

Les produits manufacturés

La mention "Cachère Lépessa'h" doit figurer sur l'emballage. Les aliments à base de céréales (et sans contrôle rabbinique) sont 'Hamets et interdits pendant la fête (pain, gâteaux, pâtes, boissons alcoolisées, etc.).

Les produits pharmaceutiques

Tous les produits cosmétiques sont permis [savons, shampoings, dentifrices, maquillages, etc.]. Certains adoptent une attitude rigoureuse ; qu'Hachem les bénisse également. Certains médicaments contiennent du 'Hamets. Il faut consulter les listes éditées à l'approche de *Pessa'h* : <https://torahbox.com/Y76A>



LA BEDIKAT 'HAMETS (Recherche du 'Hamets)

Mardi 4 avril 2023

Le 14 Nissan à la sortie des étoiles (le 4 avril 2023 au soir), après avoir fait le ménage dans notre maison / voiture / bureau, et procédé à la vente du 'Hamets, nous devons vérifier l'absence de 'Hamets à la lumière d'une bougie.

Recherche du 'Hamets en 3 étapes :

- 1 Préparation de 10 morceaux de pain : 10 petits morceaux de pain de moins de 28g seront enveloppés dans du papier et éparpillés aux quatre coins de la maison.
- 2 Bénédiction et recherche : le père de famille prend une bougie, récite la bénédiction ci-après, puis vérifie (seul ou aidé des membres de la famille) tous les endroits susceptibles de contenir du 'Hamets.

**BAROUKH ATA ADO-NAÏ ÉLO-HÉNOU MÉLÈKH
HA'OLAM ACHER KIDÉCHANOU BÉMITSVOTAV
VÉTSIVANOU 'AL BI'OUR 'HAMETS.**

Béni sois-Tu, Eternel notre D.ieu, Roi de l'univers, qui nous a sanctifiés par Ses Commandements et nous a ordonnés de détruire le 'Hamets.



Une fois la recherche à la maison terminée, il faudra vérifier dans la foulée notre voiture, magasin ou bureau, sans réciter de nouveau la bénédiction et sans parler.

- 3 Annulation : après avoir vérifié toute la maison, on annule sans plus tarder, le 'Hamets qui nous aurait échappé, en récitant la formule suivante :

**Kol 'Hamira Va'hami'a Déïka Birchouti Déla 'Hazité Oudéla Bi'arté Oudéla
Yéda'ana Leih Livtil Véléhévé Hefker Ké'afra Déar'a.**

On la récitera aussi en français : "Que toute sorte de 'Hamets et tout levain qui se trouvent en ma possession, que je n'ai pas vu ou que je n'ai pas détruit, dont je n'ai pas connaissance, soient considérés comme inexistantes et sans valeur, comme la poussière de la terre".

On gardera les 10 morceaux de pain dans un sac jusqu'au lendemain matin, afin de les brûler

LE 'EROUV TAVCHILINE

Lorsque Le Chabbath est précédé d'un jour de fête comme cette année (5783/2023) : avant l'entrée de la fête, il faut faire le 'Erouv Tavchiline qui nous permettra de cuire pendant la fête (uniquement à partir d'un feu existant) pour le repas de Chabbath.

**Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélékh Ha'olam Acher Kidéchanou Bémitsvotav
Vétsivanou 'Al Mitsvat Érouv.**

**Bedene 'Érouva Yehé Charé Lana Léafouyé Oulvachoulé Oul-adlouké Chraga
Oulmé'évad Kol Tsorkhana Miyoma Tava Lechabata
Lana Oulkhol Israel Hadarim Baïr Hazot.**



LA VEILLE DE PESSA'H

Le jeûne des premiers-nés (Mercredi 5 avril 2023)

Les premiers-nés mâles jeûnent la veille de *Pessa'h* en souvenir du miracle dont ils ont bénéficié lors de la dixième plaie d'Egypte. Le père jeûnera à la place de son fils s'il a moins de 13 ans. Dans tous les cas, il est de coutume de couper ce jeûne (en assistant à la conclusion de l'étude d'un traité du Talmud) : renseignez-vous auprès du responsable de votre synagogue.

Le Bi'our 'Hamets (brûler le 'Hamets) (Mercredi 5 avril 2023)

La veille de *Pessa'h* on doit brûler avant une certaine heure (cf. tableau des horaires) tout le 'Hamets qui reste en notre possession et notamment celui trouvé la veille pendant la recherche du 'Hamets. Après l'avoir brûlé, on récitera le texte suivant : Kol 'Hamira Va'hami'a Déïka Birchouti Dé'hazité Oudéla 'Hazité Dé'hamité Oudéla 'Hamité Débi'arté Oudéla Bi'arté Livlit Véléhévé Hefker Ké'afra Déar'a. Traduction : "Que toute sorte de 'Hamets et tout levain qui se trouvent en ma possession, que j'ai vu ou que je n'ai pas vu, que j'ai détruit ou que je n'ai pas détruit, soient considérés comme inexistantes et sans valeur, comme la poussière de la terre."

Dates & Horaires

		Mar 4/4	MER 5/4			Jeu 6/4	
ISRAËL		Recherche du 'Hamets APRÈS	Consommation du 'Hamets JUSQU'À	Brûlage du 'Hamets AVANT	Allumage des bougies AVANT	Début du Séder APRÈS	Fin de la fête
	Jérusalem	19h35	10h11	11h38	18h21	19h36	19h39
	Tel Aviv	19h37	10h13	11h40	18h45	19h38	19h41
	Achdod	19h37	10h13	11h41	18h45	19h38	19h41
	Netanya	19h37	10h12	11h40	18h44	19h38	19h41
AUTRES PAYS		Mar 4/4	MER 5/4			Jeu 6/4	
		Recherche du 'Hamets APRÈS	Consommation du 'Hamets JUSQU'À	Brûlage du 'Hamets AVANT	Allumage des bougies AVANT	Début du Séder APRÈS	Allumage des bougies de Yom Tov APRÈS
	Paris	21h11	11h10	12h46	20h08	21h13	21h17**
	Lyon	20h55	11h03	12h37	19h55	20h57	21h01**
	Marseille	20h49	11h03	12h36	19h51	20h50	20h54**
	Nice	20h42	10h55	12h28	19h44	20h43	20h48**
	Strasbourg	20h49	10h48	12h26	19h47	20h50	20h55**
	Toulouse	21h05	11h18	12h52	20h07	21h06	21h11**
	Bruxelles	21h07	10h59	12h39	20h03	21h09	21h14**
	Montréal	20h09	10h16	11h52	19h09	20h10	20h14**
	Genève	20h51	10h57	12h34	19h50	20h52	20h57**
	Casablanca	19h28	10h01	11h29	18h35	19h29	19h32**
	Los Angeles	19h52	10h23	11h51	18h58	19h52	19h56**
	Miami	20h12	10h55	12h19	19h21	20h12	20h15**
	New York	20h03	10h22	11h54	19h06	20h04	20h08**



Dates & Horaires (suite)

ISRAËL		Ven 7/4	Sam 8/4	Mar 11/4	Mer 12/4	* Si on allume à partir d'une flamme existante, il est possible d'allumer même après la tombée de la nuit. ** A partir d'une flamme allumée depuis avant l'entrée de la fête.
		Allumage des bougies de Chabbath AVANT	Fin du Chabbath	Allumage des bougies de Yom Tov AVANT	Fin de la fête	
	Jérusalem	18h22	19h41	18h25	19h43	
	Tel Aviv	18h46	19h43	18h49	19h46	
	Achdod	18h46	19h43	18h49	19h46	
	Netanya	18h46	19h43	18h49	19h46	
AUTRES PAYS		Ven 7/4	Sam 8/4	Mar 11/4	Mer 12/4	JEU 13/4
		Allumage des bougies de Chabbath AVANT	Fin du Chabbath	Allumage des bougies de Yom Tov AVANT	Allumage des bougies de Yom Tov APRÈS	Fin de la fête
	Paris	20h11	21h21	20h17	21h27**	21h29
	Lyon	19h58	21h04	20h03	21h10**	21h11
	Marseille	19h53	20h57	19h58	21h02**	21h03
	Nice	19h46	20h50	19h51	20h55**	20h57
	Strasbourg	19h50	20h58	19h55	21h05**	21h07
	Toulouse	20h09	21h13	20h14	21h18**	21h20
	Bruxelles	20h06	21h18	20h13	21h25**	21h27
	Montréal	19h11	20h17	19h17	20h23**	20h24
	Genève	19h53	21h00	19h58	21h05**	21h07
	Casablanca	18h36	19h34	18h39	19h37**	19h38
	Los Angeles	19h00	19h57	19h03	20h01**	20h02
	Miami	19h22	20h16	19h24	20h18**	20h19
	New York	19h08	20h10	19h13	20h15**	20h16



Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir de manière confidentielle et anonyme.



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/ecoute



Pessa'h : Ségoulot & explications pour nous, les femmes !

Voici quelques conseils opportuns à avoir à l'esprit pour prier aux moments adéquats la veille et la nuit de Pessa'h...

On commence par la *Bdikat 'Hamets*, moment propice aux *Téfilot*. On cache 10 bouts de pain qui représentent la totalité du bien (10 commandements) comme la totalité du mal (10 plaies d'Égypte). À chaque chambre vérifiée pendant la *Bdikat 'Hamets*, on prie pour la personne à qui elle appartient afin que toutes les choses qui l'empêchent d'avancer dans la vie disparaissent, en demandant à ce que ça se transforme en bien. C'est une *Mitsva* de chercher à l'aide de la bougie dans chaque recoin de la maison du 'Hamets potentiel (le Rav Mordékhai Eliahou restait 4 heures à le chercher chez lui).

Veille de Pessa'h : prête et disposée de bon matin pour une journée de délivrances

Le lendemain matin, au moment de brûler le 'Hamets, on met chacun des morceaux dans un sac différent, et on glisse dans chacun des dix sacs un papier sur lequel on écrit une chose qui rend notre vie amère et qu'on souhaite faire disparaître de notre esprit comme si elle n'avait jamais existé. Quand on demande à Hachem de brûler le 'Hamets comme s'il n'avait jamais existé, on demande en même temps que toutes nos épreuves qui nous ont laissé des marques et qui nous perturbent encore, soient comme si elles n'avaient jamais eu lieu, que tout sentiment négatif brûle au feu et s'inverse.

Une table de Pessa'h pleine de délivrances

Il est une *Ségoula* pour la *Parnassa* d'acheter de beaux ustensiles pour la table du *Séder*. Hachem nous promet de rendre ces dépenses supplémentaires en remplissant chacun de ces ustensiles avec une grande *Parnassa*. On dresse la table du *Séder* le matin dès que possible pour montrer à Hachem qu'on est

prêts et qu'on a hâte d'être libres. On prépare le plateau du *Séder* à ce moment-là, car il y a les 7 portes des Cieux qui sont ouvertes (encore un grand moment de prière) :

- *Maror* : on demande à Hachem d'enlever toute l'amertume qu'on a eue ou qu'on a encore dans notre vie.

- *Harosset* : même si Hachem doit nous envoyer des moments un peu amers, on Lui demande de nous les envelopper toujours de douceur, et de nous envoyer la délivrance finale.

- *Karpass* : on demande à Hachem de nous garder de dire du *Lachone Hara'*, et on prie pour la paix entre frères et sœurs qui se haïssent ou se disputent dans une maison.

Il faut mettre un très beau verre pour *Eliahou Hanavi* qui viendra nous délivrer *Bé'ezrat Hachem* mercredi soir prochain.

Les parents doivent être apprêtés pour le soir du *Séder*, c'est de cette façon que leurs enfants les verront et les respecteront toute l'année.

- Quand on prend sa douche avant la fête, on pense que c'est notre première douche en tant que personne libre qui vient de sortir d'esclavage (comme par exemple *Gilad Shalit* qui a pris une douche après 5 ans d'emprisonnement, le bonheur qu'il a pu ressentir).

Séder : les Portes du Ciel s'ouvrent

- Au moment du *Séder*, on commence avec le *Kiddouch*. Toutes les âmes des défunts des familles se joignent à nous à ce moment-là, un moment de grande *Kédoucha*.

Le chiffre 4 est important dans la *Haggada* : les 4 verres représentent les 4 matriarches qui nous accompagnent pendant tout le *Séder*.





Le premier verre, c'est Sarah *Iménou* qui nous apporte la force, le deuxième Rivka, le troisième Ra'hel, et le quatrième Léa. Le chiffre 3 représenté par les 3 *Matsot* correspond aux 3 patriarches, Avraham, Its'hak et Ya'akov.

- Le moment où l'on mange la *Matsa* est crucial. On ne doit pas parler, on s'imagine devant le trône céleste et on demande ce que l'on veut car à ce moment-là, on s'élève et on permet aux eaux du bas (qui contiennent la *Matsa*) de retrouver les eaux du haut : un moment de grande *Sim'ha* propice à la *Téfila*. On s'accoude du côté gauche, c'est le signe que l'on sait se reposer et que l'on sait aussi se reposer sur Hachem, que l'on est prêt à recevoir le *Machia'h*, et qu'on saura apprécier cet état de *Ménou'hat Hanéfech* (repos de l'âme) et de repos physique (car les femmes en général ne savent pas se reposer, donc on veut montrer à Hachem qu'on est prêtes à le faire).

Celui qui ne dit pas les trois mots suivants ne s'acquitte pas du *Séder* : *Pessa'h*, *Matsa*, *Maror*. *Maror* signifie amertume, l'état dans lequel on est en esclavage. *Matsa* qui est au milieu, est un état de précipitation, d'agitation, mais on est en mouvement. Le pain n'a pas monté car les Hébreux étaient pressés, ce qui permet d'arriver à *Pessa'h*, la libération. On comprend qu'une épreuve comprend trois temps : d'abord l'amertume, la difficulté, la tristesse. Puis vient l'agitation, on sent qu'on est en train de faire des changements qui vont aboutir, mais on n'y arrive pas encore, on doute, on se bat pour arriver à la troisième étape, celle de la libération.

- *Korekh*, le sandwich : c'est un moment où on n'a pas le droit de parler. On doit comprendre que même s'il y a de l'amertume dans notre vie (*Maror*), Hachem l'entoure toujours de *Tov* (la *Matsa*).

- Au moment du *Hallel*, à la phrase "*Chéfokh Hamatékha*", on a l'habitude d'ouvrir la porte et de demander ce que l'on veut, même des choses qu'on ne mérite pas. C'est un moment

où l'on peut même prendre des *Brakhot* qui ne nous étaient pas destinées.

- Les chansons qui ont tendance à être bâclées à la fin du *Séder* sont très importantes.

Puis arrive le moment le plus crucial : *Hatsot Halayla*, la mi-nuit. Il n'y a plus de barrières entre Hachem et nous : les Cieux sont ouverts. Cela correspond au moment de la *Makat Békhrot* où Hachem est descendu Lui-même en Égypte et a créé un récipient qui a fait naître *Israël* en tant que peuple. Nos prières ont alors un grand impact, notre bouche est purifiée car on a raconté la *Haggada*, mangé de la *Matsa* et bu les 4 coupes de vin, soit 3 choses que nous pouvons faire avec la bouche : parler, manger et boire.

On souhaite que l'on forme un peuple d'Israël uni, qui s'aime et se respecte, ce qui amènera plus vite la *Guéoula* et la reconstruction du troisième et dernier *Beth Hamikdash*, Amen !

CENTRE CULTUREL EN ESSONNE

RECRUTE JEUNE ADJOINT AU DIRECTEUR

Tâches :

- Gestion et animation d'associations
- Organisation d'activités culturelles et d'activités sur la Shoah
- Animation d'ateliers de lutte contre les préjugés antisémites et les discriminations.
- Ba'al Qoré OCCASIONNEL

SALAIRE ATTRAYANT

PROFIL RECHERCHÉ :

- Personne JEUNE ET dynamique
- Formation : Bac +2
- Bonne connaissance du judaïsme
- Mobile. Permis B

Adresser CV à
MICHEL.SERFATY@ORANGE.FR



Cachérisation du *Cookeo* pour *Pessa'h*

Le *Cookeo* est-il cachérisable pour *Pessa'h* au même titre que le *Thermomix* ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Apparemment, vous faites allusion au *Cookeo* de *Moulinex*.

1. Bien que certains éléments de cet appareil soient cachérisables, certains d'entre eux présentent des fentes et des recoins qu'il n'est pas possible de nettoyer correctement et surtout dans le couvercle. Donc, il n'est pas cachérisable pour *Pessa'h*.

2. Une vidéo prônant un avis contraire circule sur les réseaux. Il serait très imprudent de s'appuyer sur les instructions de cette vidéo car; concrètement, il est IMPOSSIBLE de faire disparaître toutes les particules alimentaires abritées dans les fentes et autour des parties métalliques, même si les auteurs de cette opinion donnent l'impression qu'il s'agit d'une tâche des plus faciles. Le *Cookeo* de toute l'année reste interdit pour *Pessa'h* !

3. Les *Posskim* de toutes les époques ont interdit la cachérisation de certains ustensiles présentant de telles fentes donc, nous avons l'obligation de respecter leur parole. Voir *Sdé 'Hémed, Pti'ha Léhag'alat Kélim* paragraphe 5, passage 16 ; *Taz* passage 5 sur *Choul'han 'Aroukh* chap. 451 ; *Kaf Ha'haïm* passage 37 ; *Méam Loez* sur *Chémot* 12, 20.

4. La fête de *Pessa'h* ne dure que quelques jours, nous devrions faire des efforts en l'honneur d'Hachem et laisser cet appareil de côté ou en acheter un autre qui sera réservé pour la fête. Il sera entièrement remboursé par Celui qui a payé votre premier *Cookeo*. (*Talmud Bétsa* 16a)

Cachériser un four sans pyrolyse

J'ai un four qui n'est pas à pyrolyse et je voudrais le cachériser pour *Pessa'h*. Que dois-je faire ?



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

Bien qu'il y ait en effet plusieurs avis parmi les décisionnaires, Rav 'Ovadia Yossef permet de cachériser un four même sans pyrolyse.

1. Ne pas l'utiliser pendant 24 heures.
2. Bien le nettoyer.
3. Laisser brûler le four à sa température maximum pendant une heure.
4. Changer les plaques du four (ou les cachériser par le *Liboun*).

Votre four est alors totalement *Cachère* pour *Pessa'h*.

Ecouter de la musique à 'Hol Hamoed *Pessa'h*

A-t-on a le droit d'écouter la musique pendant 'Hol Hamoed *Pessa'h* alors que c'est le 'Omèr ?



Réponse de Binyamin Benhamou

Il est absolument permis (et conseillé) d'écouter de la musique, sans restrictions (donc même avec des instruments de musique), pendant la période 'Hol Hamoed *Pessa'h* et *Souccot*. Bien que la période du 'Omèr ait commencé, en vertu de la *Mitsva* de se réjouir pendant les fêtes, c'est autorisé a priori, les règles de deuil n'ayant pas cours pendant la fête. (voir *Rambam Hilkhot Yom Tov* ; *Az Nidbérou* 10-23 ; *Michné Halakhot* vol. 8 réponse 188 du *Admour* de Oungvar)

Utiliser du bicarbonate de soude à Pessa'h

Peut-on utiliser le bicarbonate de soude pour faire des gâteaux à Pessa'h ? Sachant qu'il s'utilise pour faire monter les gâteaux, un peu comme la levure.



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. Durant Pessa'h, c'est uniquement un processus de fermentation qui a pour origine l'une des 5 céréales qui est interdit.
2. Voici ce qui est mentionné dans la liste éditée par le Consistoire de Paris [2018 - vérifiez cette année !!] Marque *Cooper* (vendue en pharmacie ou en parapharmacie) : à n'utiliser que pour des pâtisseries à base de fécule de pomme de terre certifiée *Cachère Lépessa'h*.
3. La levure chimique et le bicarbonate d'ammonium qui ne sont pas certifiés *Cachères Lépessa'h* sont interdits.
4. En Israël, le bicarbonate de soude bénéficie d'une surveillance rabbinique.

Qui doit faire un seul jour de Yom Tov ?

Je suis installé en Israël depuis la rentrée afin d'y entamer mes études, et je ne sais pas comment me comporter concernant les fêtes : dois-je faire un jour de Yom Tov ou deux jours ?



Réponse de Rav Freddy Elbaze

1. Un Israélien qui se trouve en 'Houts Laarets pendant un mois ou deux garde son statut de "Ben Erets Israël", et agira donc en conséquence
2. Un émissaire d'institution (comme de l'agence juive) qui s'installe avec toute sa famille en 'Houts Laarets pour au moins douze mois, bien que son intention soit de retourner en Israël au terme de sa mission, aura le *Din* de "Ben 'Houts Laarets" sur tous les plans : celui des travaux interdits, de la *Téfila*, et il lui sera interdit de porter les *Téfilines* le deuxième jour de fête, même dans la plus grande discrétion.
3. Une famille faisant une tentative de 'Alya en disant que "si tout se passe bien, on restera en Israël, mais si la difficulté est trop grande, on retournera en Diaspora", fera 2 jours de fête, puisque son esprit n'est pas entièrement déconnecté de 'Houts Laarets.
4. Un célibataire montant pour des études en Israël et étant complètement indépendant de ses parents fera un seul jour de fête en Israël, car il se peut qu'il trouve son *Mazal* et qu'il reste définitivement en Israël. S'il dépend de ses parents, il célébrera deux jours de fêtes, sauf s'il sait que s'il y trouve son *Mazal*, il y restera malgré le désaccord de ses parents, et que sur le plan financier il sait où et comment trouver sa *Parnassa*
5. Une famille possédant une maison en Israël et qui a l'habitude d'y passer systématiquement les trois fêtes sera considérée comme "Ben Erets Israël" et ne célébrera qu'un seul jour de fête, même si la majorité de l'année, elle réside en diaspora (Rav Chlomo Zalman Auerbach, Rav 'Ovadia Yossef).

Cacheroute · Pureté familiale · Chabbath · Limoud · Deuil · Téchouva · Mariage · Yom Tov · Couple · Travail · etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



"Je me suis vraiment sentie comme à la maison..."



Voici une histoire émouvante qui se déroula durant *Pessa'h* 5780 (2020) :

Afin d'éviter tout risque de contamination du Corona, les grands de la génération ordonnèrent (à l'appui d'avis médicaux) que chaque famille passe le *Séder* seule, sans invités.

Une veuve âgée fut contrainte, malheureusement, de passer le *Séder* seule dans son appartement.

Un des voisins, un Juif aimant faire du bien, dont l'appartement se trouvait en face de celui de la veuve, l'appela et lui proposa d'ouvrir sa porte le soir du *Séder* de sorte que sa table soit à l'entrée de son appartement, et ainsi, que la voisine puisse entendre le déroulement du *Séder* et se joindre à eux de là où elle se trouvait.

La proposition toucha énormément la veuve. Et ils firent ainsi. Elle dressa sa table près de l'entrée et ouvrit la porte de son appartement.

Ainsi elle entendit chaque mot correctement. Le *Séder*, du début à la fin, se déroula pour son plus grand plaisir.

À la sortie du premier jour de *Yom Tov* de *Pessa'h*, son fils l'appela et lui demanda : "Maman, comment s'est passé le *Séder*?" "Magnifique", répondit la mère, "Je me suis vraiment sentie comme à la maison. C'est incroyable comme le voisin fait tout comme ton père... exactement le même air, les mêmes explications et traditions"! Les chants et cantiques m'ont rappelé de si bons souvenirs" ! Cette sensation était magnifique..."

"Maman", dit le fils ému, "maintenant que le secret est levé, je vais t'expliquer comment cela s'est passé... Ton voisin m'a contacté il y a environ une semaine, et m'a demandé de lui révéler tous les chants de Papa du soir du *Séder*, ainsi que toutes ses habitudes dans leurs moindres détails, à chaque moment de la *Haggada* et de l'organisation du *Séder*. Le voisin a écouté chaque mot avec attention et a noté chaque détail. À la fin de notre longue conversation, il annonça que cette année, il ferait le *Séder* exactement comme nous en avons l'habitude, comme le faisait Papa chez nous..."

Comme on l'a vu, la semaine précédant *Pessa'h* 5780, la propagation du Corona était à son comble, la peur régnait, sans compter la pression des préparatifs, etc. Et ce Juif revit les airs, révisa les traditions particulières, fredonna les chants de la maison du voisin... Il souhaita réjouir le cœur de la femveuve, afin qu'elle se sente comme chez elle, comme les années passées. Il voulut semer la joie de *Yom Tov* chez la dame âgée et seule, agir comme le fait le Créateur, Qui panse les cœurs brisés et ressent leur tristesse.

Cette belle et émouvante histoire souleva la question suivante : le père de famille souhaitait réjouir le cœur de la veuve âgée le soir de *Pessa'h* et organiser un *Séder* selon les traditions de sa maison. Toutefois, cela impacta un peu la Mitsva "Et tu enseigneras à tes enfants", du fait qu'il s'attarda durant le *Séder* en chants et en coutumes de la femme veuve, et qu'il prêta un

VOTRE **PUBLICITÉ** SUR
 **Torah-Box**
MAGAZINE

Une visibilité unique

- 10.000 exemplaires distribués en France
- Dans plus de 500 lieux communautaires
- Publié sur le site Torah-Box
- Envoyé aux abonnés Whatsapp et newsletter
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

Contactez-nous : Yann Schnitzler

✉ yann@torah-box.com ☎ 04 86 11 93 97

peu moins attention à ses enfants. A-t-il donc agi correctement?"



Réponse du Rav Its'hak Zilberstein :

La Torah ordonne d'être joyeux durant la fête (*Dévarim 16, 11*) : "Et tu te réjouiras en présence de l'Éternel, ton Dieu, toi, ton fils et ta fille, ton esclave et ta servante, le Lévite qui sera dans tes murs, l'étranger, l'orphelin et la veuve qui seront près de toi". *Rachi* explique : "Et le Lévi [...] et l'étranger et l'orphelin et la veuve - Quatre des miens (à la table du Créateur, dépourvus de subsistance) face à quatre des tiens : ton fils, ta fille, ton serviteur, ta servante. Si tu réjouis les miens, Je réjouirai les tiens."

Dans le cas de ce père de famille occupé à la grande Mitsva de réjouir le cœur de la veuve esseulée, Hachem n'oubliera pas Ses enfants, bien au contraire, Il leur ajoutera de la sagesse, de la joie pour la Torah, d'autant plus si le père explique auparavant à ses enfants que le long moment passé à observer les coutumes de la

veuve a pour but de réjouir son cœur attristé. Ainsi, il accomplira la Mitsva d'"enseigner à tes enfants" dans la mesure où il leur fait vivre et ressentir comment imiter les comportements d'Hachem, le Père des orphelins et le défenseur des veuves.

Par le mérite de cette grande Mitsva, il est certain que le père méritera une aide du Ciel dans son étude de la Torah, ainsi que celle de ses fils. Il est connu qu'adopter de bons agissements est la clé de l'acquisition de la Torah, comme l'écrivit *Rabbénou Yona* dans son explication sur le traité *Avot* (ch. 3, *Michna 17*) : "S'il n'y a pas de savoir-vivre, il n'y a pas de Torah", ce qui signifie qu'il faut tout d'abord corriger son caractère, et ainsi, la Torah résidera en lui, car elle ne cohabite jamais dans un corps dépourvu de bons traits de caractère !"

Rav Its'hak Zilberstein

Pour embellir votre table de Chabbath, commandez dès à présent le tome 4 de la série "A'hat Chaalti" sur : <https://torah-box.com/livres>

PRÉ-VENTE À NETIVOT !

Nouveau programme immobilier



Appartements du 3 au 5 pièces
à partir de 1.365.000 Shekels
20% à la signature
Tout le reste à la remise des clés
Sans indexation !

Pour plus d'informations,
contactez Shimone Halfon:



Depuis Israël: +972 54-700-7326
Depuis la France: 01.77.38.08.27





Pavlova pour Pessa'h

La pavlova est un dessert meringué parfait, dur à l'extérieur et moelleux à l'intérieur. En version familiale ou individuelle, elle sublimerait votre repas de fête.



Ingrédients

- 5 blancs d'œufs
- 450g de sucre
- 100g de confiture ou coulis au choix



 Pour 8 portions

 Temps de préparation : 20 min

 Difficulté : Facile

Réalisation

- Dans un bol, battre les blancs d'œufs jusqu'à obtenir une mousse.
- Ajouter progressivement le sucre et continuer à fouetter jusqu'à obtention d'une meringue ferme et brillante.
- Transférer la mousse dans une poche à douille, et pocher la meringue suivant la forme désirée.
- Faire cuire dans un four préchauffé à 150°, puis baisser la température à 100° pendant environ 1h30. Laisser sécher dans le four jusqu'à complet refroidissement
- Monter la chantilly.
- Dresser la pavlova juste avant le repas. Mettre la crème sur la meringue. Décorer de fruits frais. Napper de confiture réchauffée quelques secondes au micro-ondes pour la rendre liquide.
- Conserver dans une boîte fermée au réfrigérateur jusqu'au moment de servir.

Pessa'h Cachère Vésaméa'h !

Bon appétit !

Murielle Beninous



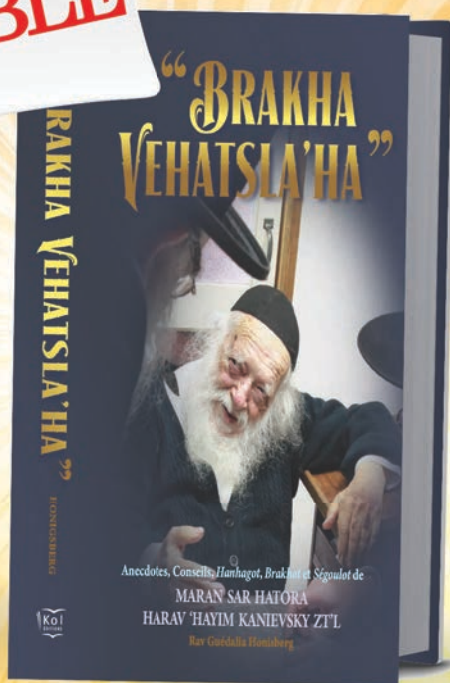
Il y'a 1 an le Prince de la Torah nous quittait...

Le Rav Hayim Kanievsky zt"l

Les éditions KOL vous annoncent la parution du
nouveau livre traduit de l'anglais
"BRAKHA VEHATSLA'HA"

**ENFIN
DISPONIBLE**

NOUVEAU



**QUANTITÉ
LIMITÉE**

MiliaGraphiste 0767406560

Anecdotes, Conseils, Hanhagot, Brakhot et Ségoulots du Rav

Librairie Kol Yehouda

132 Rue Saint Maur 75011 Paris

66 Avenue Secrétan 75019 Paris

70 Rue Petit 75019 Paris

34 Rue Saint Didier 75016 Paris

www.kolyehouda.com

PESSAH 2023



A PARTIR DE
1390€
Enfants dégressifs

avec la présence de l'équipe
Torah-Box
conférences, animations, jeux, cadeaux...

Du 4/5 au 14/16 Avril 2023
SANTACATARINA VILLAGE
dans le sud de l'Italie

ALLER/ DIRECT
à partir de
RETOUR 100€



ANIMATION
SOIRÉES A THÈMES
MIMOUNA GÉANTE



4 PISCINES
PLAGE PRIVÉE
ACTIVITÉS SPORTIVES



TOBOGGAN AQUATIQUE
TENNIS - VOLLEY
MINI & BABY CLUB



Cours & Conférences
Rav Gobert



Repas gastronomiques
et abondants



Restauration
Glatt casher Laméhadrine

Informations et Réservations : (+33) 7 60 46 21 06 - (+33) 7 67 72 80 05
www.clubsoprestige.com - Clubsoprestige@gmail.com

Perle de la semaine par Torah-Box

"Lorsqu'un Juif pleure, D.ieu pleure avec lui... Nous autres devons faire de même, si l'on croise un Juif en souffrance, nous devons pleurer avec lui." (Rav Mena'hem Mendel de Kotzk)